



Ν. ΣΟΥΖ.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΚΑΙ ΠΕΜΠΤΗΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

10 Όδος Ηροαστείου, άρ. 10

Αἱ συνδρομαὶ ἀποστέλλονται ἀπ' εὐ-
θεῖας εἰς Ἀθήνας διὰ γραμματοσήμου,
χαρτονομισμάτων, χρυσοῦ κτλ.

Η ΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἐμμ. Γορζαλές : ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ, ιστορικὸν μυθιστό-
ριμα, μετά εἰκόνων, μετάφρ. Τόνη.— Βιβλοδόλος Κρεοπόδσεων : ΕΚΤΟΣ
ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, μετάφρ. Ἀγ. Γ. Κωνσταντινίδηον.— Ξαβί ἐ δὲ— Μοντεπέρ: Η
ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΑΣΟΦΥΛΑΚΟΣ, μυθιστόρημα, μετάφρασις Παρ.
Παρᾶ.— Ι. Χριστιανοῦ Αιθεροσερ : ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΒΙ-
ΒΛΙΟΝ ΑΝΕΥ ΕΙΚΟΝΩΝ.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

προπληρωτέα

Ἐν Ἀθήναις φρ. 8, ταῖς ἐπαρχίαις 8,50
ἐν τῷ ἔξτερικῷ φρ. χρυσᾶ 15.

Ἐν Ρωσίᾳ ρούδλια 6.

Οι ἐγγράφοντες πέντε προ-
πληρωτέοις ους Συνδρομητὰς εἰς
τὰ «Εκδεκτὰ Μυθιστορήματα», λαμ-
βάνουσι

ΔΩΡΕΑΝ

τοὺς 25 τόμους τῆς «Ελληνικῆς Βι-
βλιοθήκης» τῆς ὑπὸ τῶν κκ. Μπάρο
καὶ Χιοστ ἐκδιδομένης, τιμωμένης
δρ. 12, καὶ τὰ ἑκατὸν καλλιτεχνικῶν
σελίδων ἔξαιρετως χρυσόδετα

ΠΟΙΗΜΑΤΑ

τοῦ κ. Τσακασιάνου, ἀντὶ δρ 2,50
ἔλευθ. ταχυδρομικῶν, ἀδετα δὲ δρ
2, ἀντὶ τῶν ἀρχικῶς 4. Τὸ δικαίωμα
τοῦτο ἐπεκτείνεται καὶ διὰ τοὺς προ-
πληρώσαντας συνδρομητάς μας, πρὸς
οὓς ἀποστέλλονται καὶ τὰ 25
τεύχη τῆς «Ελληνικῆς Βιβλιοθή-
κης» ἀντὶ δρ. 3, προστιθεμένων λε-
πτῶν 50 διὰ ταχυδρομικά.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΓΟΝΖΑΔΕΣ

ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ

Ιστορικὸν μυθιστόρημα

[Συνέχεια]

— Κατεφρόνησαν τὴν πίστιν τῶν πα-
τέρων των, ἀλλὰ θὰ τιμωρηθῶσι...

— "Αμὴν φωτείᾳ, ποῦ καθὼς λέγει τὸ
τραγοῦδι, τοὺς περιμένει εἰς τὸν ἄδη;

— Πρόσεχε τὴν ἴδικήν σου, τέκνον
μου, διέκοψεν ὁ ἀδελφός Οὐβέρτος. Νο-
μίζω ὅτι ἡ ὄμελέτα σου ἥρχισε νὰ μυρίζῃ
ὡς αἰρετική.

— "Αλήθεια, εἶπεν ἡ νέα χωρικὴ κε-
νοῦσσα ἐν τρυπλίῳ τὸ ἐν τῷ τηγανίῳ πε-
μεχόμενον, ἐκάπηκε λιγάκει.

— Δὲν πειράζει, ὑπέλασθεν ὁ Διονύσιος,
ἀρκετὰ ὄρεκτικὴ εἶναι καὶ τώρα.

Καὶ ἡτοιμάζετο νὰ καταμερίσῃ αὐτὴν
διὰ μεγάλου ξυλίνου κοχλιαρίου, ὅτε δύο
ἴπποται θωρακοφόροι ἐπεφάνησαν αἵρυνται
καὶ ἐσταμάτησαν παρὰ τὸν οὐδόν, ὡς δύο
φρουροὶ φυλάσσοντες τὴν θύραν.

Οἱ μοναχοὶ ἐφρικίασαν, κατώρθωσαν ἐν
τούτοις νὰ φανώσιν ἀπαθεῖς.

— Ο ἀδελφὸς Οὐβέρτος ἦγέρθη, ἀλλ' εἰς
νεῦμα τοῦ συντρόφου του ἐκαθέσθη πά-
λιν.

— Ελαθε τὸν ἄρτον, δην ἡ Μαρκελίνη πα-
ρέθεσεν αὐτοῖς, ἔχαραξε σταυρὸν διὰ τῆς
αἰχμῆς τοῦ μαχαιρίου, μεθ' ὃ ἔκοψεν αὐτὸν
εἰς δύο ἵσα μέρη, ἔξω προσέφερε τὸ ἔν-
τον ἀδελφῷ Διονυσίῳ.

Οἱ ιππεῖς, οἵτινες προσέδεσαν τοὺς ἵπ-
πους των εἰς τὸ παράθυρον, εἰσῆλθον θο-
ρυβωδῶς εἰς τὴν καλύβην.

— Εἰς τὸν διαβόλον ὁ κύριος Βουρβό-
νος, ἀνέκραξεν ὁ εἰς τούτων καθεζόμενος
εἰς τὸ ἄκρον τῆς τραπέζης.

Οἱ μοναχοὶ ἀντῆλλαξαν ταχὺ βλέμμα
καὶ ἐφέρον ταύτοχρόνως εἰς τὰ χεῖλη τὰ
ποτήρια αὐτῶν.

— Υγιαίνετε, πανοσιώτατοι, εἶπεν ὁ
δεύτερος ιππεὺς καθεζόμενος πλησίον τοῦ
συντρόφου του.

— Η εὐλογία τοῦ Θεοῦ ἔστω μεθ' ὑ-
μῶν, τέκνα μου! ἀπήντησεν ὁ ἀδελφὸς
Διονύσιος.

Οἱ ιππόται προσέκλινον, κατυπώντες δ'
ἐπὶ τῆς τραπέζης:

— Αἴ, κόρη, κρασί! ἀνέκραξαν.

— Πάγω νὰ φέρω, ἀπήντησεν ἡ Μαρ-
κελίνη.

— Αἴ, Γουλάρη. ὑπέλασθεν ὁ πρῶτος, πι-
στεύω δὲ τι μάκρα πίωμεν τὴν φιάλην μας θὰ
φύγωμεν.

— Ο ἔτερος ἔλασθεν ἀπὸ τῆς ζώνης τὸ
ξίφος αὐτοῦ καὶ τὸ ἀνήρτησεν ἀπό τινος
καρφίου ἐπὶ τοῦ τοίχου ἐμπεπηγμένου.

— Νὰ μὲ κρεμάσουν ἀν φύγω πρὶν νυ-
κτώσῃ!

— Αλλὰ τὸ καθῆκόν μας!

— Ας τὸν συλλάσθη ὅστις δυνηθῇ τὸν

κύριον Βουρβόνον. Εἶμαι κατάκοπος καὶ
πεινῶ, Φοσέ.

— Σκέφθητι τὴν ὑποσχεθεῖσαν ἀμοι-
βήν, Γουλάρη!

— "Ἄς τὴν κερδίσῃ ὅστις θέλει! . . .
Εἶμαι μισαποθαμένος καὶ τί χρειάζονται
τὰ χρήματα εἰς τὸ θυλάκιον τοῦ νεκροῦ!

— Η Μαρκελίνη ἀπέθηκεν ἐπὶ τῆς τρα-
πέζης δύο δοχεῖα οἴνου.

Οἱ ιππόται ἔπιον ἀπνευστέα, καταβρο-
χθίζοντες διὰ τῶν ὄφθαλμῶν τὴν ἐνώπιον
τῶν μοναχῶν παρατεθειμένην ὄμελέταν.

Καθ' ἦν στιγμὴν οὗτοι ἔτεμνον αὐτήν,
ὁ Γουλάρης φρυγίησε πρὸς αὐτοὺς καὶ ἀπέ-
συρε τὸ πινάκιον κραυγαζῶν:

— Μὴ τρώγετε, πανοσιώτατοι! Εὔλο-
γητὸς ὁ Θεός! ἔφθασεν ἐγκαίρως διὰ νὰ
σᾶς ἐμποδίσω νὰ ἀμαρτήσετε . . . Εἶναι
Παρασκευή!

— Εὔχαριστοῦμεν διὰ τὴν καλωσύνην
σου, φίλε, ὑπέλασθεν ὁ ἀδελφός Διονύσιος
μειδιῶν, ἀλλ' ἡ εἰδησις ἔρχεται πολὺ ἐνω-
ρίας ἢ πολὺ ἀργά. Πολὺ ἀργά, διότι ἡρχί-
σκεμεν πολὺ ἐνωρίας, διότι δὲν ἐτελειώσα-
μεν ἀκόμη.

— "Άλλως τε, τέκνα μου, προσέθηκεν
ὁ Οὐβέρτος, ἔχομεν ἀφεσιν... ὁ δύοιπόρος
τρώγει δὲ, τι δύναται καὶ δχ δὲ, τι θέλει.

— Λοιπόν, εἶπεν ὁ Γουλάρης, ἔπρεπεν δ
βασιλεὺς νὰ δώσῃ καὶ εἰς τὸν ἡμᾶς ἀφεσιν,
οἱ δύοιποι ἔχομεν τόσῳ βαρεταν ἀποστολήν.

— Τί προλήψεις εἰν' αὐταῖ, σύντροφε,
ὑπέλασθεν ὁ Φοσέ. Μήπως δὲν ἔξηγνισθη-
μεν σήμερον τὴν πρωΐαν, ἀφοῦ ἐπνίξαμεν
εἰς τὸ φρέαρ τοῦ καθήπου των τοὺς τρεῖς
ἐκείνους μικροὺς αἰρετικούς, τὰ τέκνα τοῦ
ὑπουργοῦ;

— "Εχεις δίκαιον, Φοσέ. Ἀφοῦ τόσον
κατὰ εἰργάσθημεν δι' αὐτόν, ὁ Θεός δὲν
θὰ μνησικακήσῃ ἀν ἀναλάβωμεν δυνάμεις.
δὲν εἰν' ἀληθές, πανοσιώτατοι;

— Ο Διονύσιος κατεβίθασε τὴν κεφαλὴν
τὸν ἀποκρύψη μορφασμὸν ἀηδίας. "Ο Οὐ-
βέρτος ἔμειδίασε καὶ εἶπεν:

— "Άν ἡ ἀποστολὴ σας εἶναι ὁ διωγ-
μὸς τῆς αἰρέσεως, ἀξίζετε νὰ μερισθῆτε
μὲ ἡμᾶς αὐτὴν τὴν ὄμελέταν.

— Εύχαριστούμεν, πανοσιώτατοι! είναι χρυσοῦ καὶ ὅτι οἱ κάτοικοι εἰναι πλήρεις πεν ό Γουλάρ.

Μεθ' ὁ καμπύων τοὺς ὄφθαλμούς:

— Κυνηγούμεν ὅμως καὶ πολυτιμότερον καὶ σπανιότερον κυνήγιον, προσέθηκε.

— Ποτὸν; ἡρώτησαν ταύτοχρόνως οἱ δύο μοναχοί.

— Οὐδὲν ὄλιγότερον ἢ τὸν κύριον στρατάρχην.

— Ἐδραπέτευσε λοιπὸν ἀληθῶς ὡς διεδόθη; ἡρώτησεν ὁ Διονύσιος μὲν ὑφος ἐκπλήξεως.

— Βέβαια· καὶ διὰ τοῦτο ἐδόθη διαταγὴ νὰ τὸν συλλάβουν ὅπου τὸν συναντήσουν.

— Ἀδύνατον! ἀνέκραξεν ὁ μοναχὸς μετὰ δυσπιστίας.

— Ἀδύνατον! εἶπεν ὁ Φοσέ. Ἀναγνώσατε λοιπὸν ἐδῶ.

Καὶ ἔτεινε πρὸς τὸν Διονύσιον περγαμηνήν, ḥν οὔτος ἔλαβε καὶ ἀνέγνωσεν ὑψηλοφώνως:

• Τοιοῖς, Φραγκίσκος Α', χάριτι θείᾳ, βασιλεὺς τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ναβάρρας, διατάσσομεν τοὺς φίλους ἡμῶν καὶ ὑπηκόους κτλ. ἵνα τὸν Κάρολον Βουρβόνον, κατηγορούμενον ἐπὶ ἀνταρσίᾳ, προδοσίᾳ, αὐτομολίᾳ καὶ προσβολῇ κατὰ τοῦ βασιλέως, συλλάβωσι καὶ ἐν αὐτῷ ἔτι τῷ ιερῷ τόπῳ, καὶ ἀν τοῦτο μὴ κατορθωτόν, καλοῦμεν αὐτὸν ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν νὰ ἐμφανισθῇ αὐτοπροσώπως, ἐπὶ ποινῇ ἔξορίας ἐκ τοῦ βασιλείου τούτου, δημεύσεως σώματος καὶ ὑπαρχόντων πρὸς τούτοις διατάσσομεν νὰ συλληφθῶσιν οἱ ἐπίσκοποι τοῦ Ὡτὲν καὶ τοῦ Πουν, ὁ λοχαγὸς Πολειτὲ δὲ Σαΐν-Βαλιέ καὶ πᾶς ἄλλος ὑπόπτος συνενοχῆς».

— Η διαταγὴ εἶναι σαφεστάτη, προσέθηκε· τίποτε δὲν λείπει!

Καὶ μετεβίβασε τὴν περγαμηνήν εἰς τὸν ἀδελφὸν Οὐθέρτον, ὅστις ἀνέγνωσεν αὐτὴν ἐπισταμένως ἀλλὰ διὰ τῶν ὄφθαλμῶν μόνον.

— Α! ἂν ὁ Γουλάρ ἦτο ὡς ἔγω δραστήριος, εἶπεν ὁ Φοσέ, θὰ συνελαμβάνωμεν ἐπὶ τέλους τὸν στρατάρχην· ἀλλ' αὐτὸς ὁ ἀνακόδοτος ὅλα τὰ παρεχθέπει διὰ νὰ φάγῃ καὶ διὰ νὰ πίῃ!

— Εἴλα δά! ὑπέλαβεν ὁ Γουλάρ, δὲν εἶναι ὄρθιὸν νὰ ἀποθάνῃ τις ἀπὸ πεῖναν καὶ δίψαν.

Οἱ μοναχοὶ διέκοψαν τὸ γεῦμα αὐτῶν. Τοὺς ἀγκῶνας στηρίζοντες ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ μειδιῶντες ἡτένιζον τοὺς ἱππότας καταβροχθίζοντας τὴν ὄμελέταν, τὸν τυρὸν καὶ τὴν σαλάταν. Διαταγῇ δὲ τοῦ Οὐθέρτου, ἡ Μαρκελίνη προσήνεγκε τοὺς θωρακοφόρους δύο ἄλλα δοχεῖα οἴνου, ἀτιναοῦτοι ἔπιον εἰς ὑγείαν τῶν μοναχῶν καὶ ὑπὲρ τοῦ θριάμβου τῆς Ἐκκλησίας.

— Εύχαριστούμεν, πανοσιώτατοι, εἶπεν ὁ Φοσέ. Ἀλλ' εἴπατέ μου, σαρκακαλῶ, εἰσθε ἀπὸ τὸν τόπον τοῦτον ἡ ἔρχεσθε ἐξ ἄλλου μέρους;

— Ερχόμεθα κατ' εὐθείαν ἐκ Ρώμης, ἀπήντησεν ὁ Οὐθέρτος.

— Έκ Ρώμης! ἐπανέλαβεν ὁ Φοσέ· λέγουν ὅτι εἶναι πόλις ἐκ μαρμάρου καὶ

χρυσοῦ καὶ ὅτι οἱ κάτοικοι εἰναι πλήρεις πολυτίμων λιθων, ὡς αἱ λάρνακες τῶν ἀγίων.

— Καλὰ θὰ ἦτο διὰ νὰ λαφυραγωγηθῇ, παρετήρησεν ὁ Γουλάρ, ἀλλὰ μὴ ἀνηκεν εἰς τὸν ἄγιον πατέρα μας, τὸν πάππαν!

· Ή ἐπερώτησες αὕτη ἔκαμε τὸν Διονύσιον νὰ μειδιάσῃ, ὅστις ἐν τούτοις ἐφάνετο μᾶλλον τῶν συντρόφων του σοβαρός.

[“Επεται συνέχεια].

TONY.

ΒΣΕΒΟΔΟΣ ΚΡΕΣΤΟΒΕΚΗ

ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

[Συνέχεια]

Θ'

• Εἰς ὑγείαν τοῦ φίλου!..

· Ωραίαν τινα πρωΐαν, πολλὰ ἀξιοσέβαστα καὶ λίαν σοβαρὰ πρόσωπα ἐν Πετρουπόλει—οἰκογενειάρχαι, ὑπάλληλοι καὶ ἐκατομυριούχοι, φιλόλογοι, ἐπιστήμονες καὶ στρατιωτικοί, κληρικοί, κοσμικοί, καὶ ἴδιωται—έταράχθησαν ἀπροσδοκήτως, ὅταν, ἀνοίξαντες τοὺς ληφθέντας φραέλους, ἀνέπινξαν καὶ ἀνέγνωσαν ἔντυπα φύλα, κοσμούμενα διὰ τῆς ἐπικεφαλίδος: «Τὸ τὸν πέλεκυν!» προσκαλούμενοι νὰ θέσωσι προθύμως ὑπὸ τὸ ἔργαλεῖον τοῦτο τὸν προνομιούχον αὐτῶν τράχηλον. Ἀλλ' ἡ προκήρυξις, ἐκτὸς τούτου, διενεμήθη καὶ εἰς ἄλλας, ἡτον ὑψηλὰς σφαίρας· εὑρέθη αὕτη καὶ ἐπὶ τῶν κλιμάκων, καὶ ἐν ταῖς αὐλαῖς, καὶ ἐπὶ τῶν πεζοδρομίων, καὶ πᾶς ὁ ἀναγνώσας αὐτὴν ἔξεραζεν εὐγλωττὸν σημεῖον πλήρους ἀπορίας. Ἐντοσούτῳ τὸ σκάνδαλον συνετελέσθη· περὶ τοῦ καταχθονίου φύλλου διάλιουν καὶ εἰς ταῖς συναντοροφάς καὶ εἰς τὰ καπηλεῖα.

· Ο Βελτίστερος Βασίλειος τῆς Βελτίστερης, ἡτο ἐκ τῶν πρώτων ἀξιωθέντων νὰ λάθωσι τὴν προκήρυξιν καὶ ἦτο ὁ μόνος, πρὸς δὸν ἀπεστάλη, οὐχὶ παρὰ τοῦ Βαλεριανοῦ Κόροβορ. Τὴν τελευταίαν ταύτην ἐργασίαν ἀνέλαβε νὰ ἐκτελέσῃ, ἐν ἀγνοίᾳ τοῦ Βαλεριανοῦ, αὐτὸς ὁ κ. Ἀντιζίστρωφ.

· Ο Βελτίστερης ἀμέσως βέβαια ἐμάντεισε περὶ τίνος πρόκειται καὶ πόθεν πνέουσιν οἱ εὐνοῦκοι οὗτοι ἀνεμοι. Δὲν ἐπρόλαβε νὰ ἐπαναλάβῃ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ μανιώδους τούτου φύλλου, ὅτε ἐνώπιον αὐτοῦ ἀνεφάνη ὁ κ. Ἀντιζίστρωφ.

— Τὴν ἔλαστα; ἡρώτησεν οὗτος, καὶ μετὰ θριαμβευτικοῦ ὑφους ἔθεσε τὰς χειρακαλῶς εἰς τὰ θυλάκια του.

— Τὴν ἔλασθν, ἀδιαφόρως ἐπρόφερεν ὁ Βελτίστων διὰ φραύλους κινήσεως ρίψας ἐπὶ τῆς τραπέζης τὴν προκήρυξιν.

— Τὴν ἔλασθα;

— Τὴν ἔλασθασα.

— Λοιπόν, ἀν ἀγαπᾶτε, τὰ φαλτικὰ τώρα!

— Τί πρᾶγμα; εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Πλάτων.

— Τὰ χρήματα, τὰς κερδηθείσας πέντε μου χιλιάδας.

— Μήπως ὁ Κόροβορ συνελήφθη πλέον;

— Πρὸς τὸ παρὸν δὲν συνελήφθη, ἀλλὰ θὰ συλληφθῇ. Σ' αὐτὸν νὰ ἥσθε βέβαιος! .. Καὶ τώρα καθηταὶ στὴν ἔξοχὴ καὶ τυπώνησιν συλλαβούν περιλάβουν αὐτὸν πιστεύσατε το! ἔτσι τὸν διέταξα. Διενεμήθησαν πλέον 200 φύλλα καὶ ἔχει παρακαταθήκην ἀκόμη περὶ τὰ 300 περίπου, ὅστε θὰ τὸν συλλαβούν ἐπ' αὐτοφώρῳ! Μὲ τί τέχνη τὰ κατάφερα, αἱ; Καθαρά, καθαρωτάτη ἐργασία! καὶ ἔξιτε νὰ ζητήσω περισσότερα, ἀλλ' ἔγω δὲν εἰμαι φιλοκερδής! .. Καὶ λοιπόν, τὰ φαλτικὰ τώρα.

— Αλλά, δὲν συνελήφθη ἀκόμη, λέγω! ἐνδεχόμενον ἀκόμη νὰ κρυφθῇ, νὰ δραπετεύσῃ ἐκ Ρωσίας· εἰμπορεῖ νὰ μὴ ἀνακαλύψουν ἀκόμη τὰ ἵχη του τόσον ὄγρηγορα, καὶ τόσα ἀλλα δυνατὰ νὰ συμβοῦν, ὅστε ..

— "Οχι, ὅσον δι' αὐτὸν μείνατε ἡσυχος· εὐρέσκεται εἰς τὰς χειράς σας! ἐβεβίους δ. κ. Ἀντιζίστρωφ, ἔγω θὰ φροντίσω ἐγκαίρως νὰ στείλω ὅπου χρειάζεται, ἀνώνυμον καταγγελίαν, ὅτι τὰχα ἐκ καθήκοντος εύνομίας καὶ τὰ λοιπὰ ὀθούμενος, καὶ θὰ ὑπογραψω: «ὁ μετὰ ζήλου καλοθελητής σας.» Χά, χά, χά, χά! ἀναιδῶς ἐγέλασεν οὗτος, τρίβων τὰς χειράς. Τί εὐφυής ἐφεύρεσις, αἱ; .. 'Αριστούργημα! ..

— Κατὰ πόσον εἶνε εὐφυής, αὐτὸν θὰ τὸ δείξῃ ὁ καιρός, παρετήρησεν ὁ Βελτίστερος, ἐνόσῳ ὅμως ὁ Κόροβορ εἶνε ἐλεύθερος, φρονῶ ὅτι τὸ ἔργον δὲν λογίζεται ἀκόμη περατωμένον.

— Δηλαδή, τί θέλετε νὰ εἰπῆτε, ἀναλαβὼν σοβαρὸν καὶ ψυχρὸν ὑφος εἶπεν δ. 'Αντιζίστρωφ, εἰχα τὴν περιέργειαν νὰ μάθω πρὸς τί αἱ περιστροφαὶ αὐταὶ; μήπως δὲν ἔχετε σκοπὸν νὰ μοῦ δώσετε ἀμέσως τὰ χρήματά μου; ἔτσι εἶνε; .. Τίποτε ἄλλο τρέχει;

— Ναι, ἔγω ἐσκόπευον νὰ σᾶς μετρήσω τὰ χρήματα τότε μόνον, ὅταν ἐπειθόμην ὅτι ὁ Κόροβορ συνελήφθη καὶ ἐφαλακίσθη.

— Μὲ συγγωρεῖτε! μετὰ σκυθρωπότητος εἶπεν δ. 'Αντιζίστρωφ. Οὔτε μίαν στιγμὴν δὲν εἰμπορῶ νὰ περιμένω. ἔγω ἔχω πλέον εἰς τὴν τσέπην μου καὶ τὸ διαβατήριον διὰ τὴν Εύρωπην μὲ ζένον ὄνομα, καὶ τὴν βαχιάζα μου ἔχω πλέον ἐτοιμάσει, ὅστε ἄλλο δὲν μένει παρὰ τὰ χρήματα, καὶ μὲ τὸ πρῶτον τραϊνόν ἔχει γενὰ καὶ γλυστρησα. Εννοεῖτε; .. Τρέχω τὸν κίνδυνον νὰ τὸν ἀνακαλύψω. Τὸν Κόροβορ εἰμποροῦν νὰ τὸν ἀνακαλύψουν καὶ ἀνεμοῖς τοιούτους φλυαρίσῃ τέποτε, τότε εἶνε ἀξιος καὶ στὸν Ιησούν ἐμπρὸς νὰ μὲ σύρουν! .. 'Αφίσατε τὰ λόγια! .. 'Εγώ